

แนวทางการเขียนบทคัดย่อ (Abstract) ระดับบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี

1. รูปแบบบทคัดย่อ

บทคัดย่อ (Abstract) เป็นการสรุปเนื้อหาของวิทยานิพนธ์ที่กระชับ ชัดเจน ทำให้ผู้อ่านทราบถึงเนื้อหาของวิทยานิพนธ์ได้อย่างรวดเร็ว ถูกต้อง การเขียนบทคัดย่อที่ดี ควรเขียนให้ต่อเนื่องกันในลักษณะความเรียง จัดพิมพ์ภายใน 1 หน้ากระดาษ A4 ตามรูปแบบคู่มือการจัดทำวิทยานิพนธ์ของมหาวิทยาลัย โดยครอบคลุมเนื้อหาดังต่อไปนี้

ย่อหน้าที่ 1 ประกอบด้วยที่มา ความสำคัญ ปัญหา หรือหลักการและเหตุผล วัตถุประสงค์ จุดมุ่งหมาย และขอบเขตการวิจัย

ย่อหน้าที่ 2 ประกอบด้วยวิธีการวิจัย ครอบคลุมลักษณะและจำนวนของกลุ่มที่ทำการศึกษา เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยและวิธีการเก็บข้อมูลและสถิติ

ย่อหน้าที่ 3 ผลการวิจัยที่ตอบวัตถุประสงค์ในย่อหน้าที่ 1 ให้ครบถ้วน

คำสำคัญ (Keywords) หมายถึง วลีหลักที่ปรากฏอยู่ในชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ สำหรับใช้สืบค้นข้อมูลจากฐานข้อมูลวิทยานิพนธ์ โดยให้ระบุจำนวนคำไม่น้อยกว่า 3 คำสำคัญ แต่ไม่ควรเกิน 5 คำสำคัญ

2. ประเด็นสำคัญในการเขียนบทคัดย่ออย่างถูกต้อง

2.1 ความสอดคล้องของเนื้อหา

หัวข้อและเนื้อหาของบทคัดย่อทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษต้องมีความหมายตรงกัน เพื่อให้ผู้อ่านทั้งสองภาษาสามารถเข้าใจเนื้อหางานวิจัยได้อย่างถูกต้อง

2.2 ความถูกต้องของชื่อหน่วยงานและองค์กร

หากมีการกล่าวถึงชื่อหน่วยงาน สถาบัน องค์กร หรือโครงการที่เป็นทางการหรือเป็นที่ยอมรับ ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าการสะกดชื่อทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษถูกต้องและตรงกับชื่อที่ใช้ของหน่วยงานนั้น ๆ

2.3 การสะกดชื่อเป็นภาษาอังกฤษ

ชื่อจังหวัด อำเภอ ตำบล เขต และแขวง ควรสะกดเป็นภาษาอังกฤษตามมาตรฐานของสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

2.4 การใช้คำศัพท์เฉพาะและตัวย่อ

ในกรณีที่มีการใช้คำศัพท์เฉพาะหรือชื่อที่มีความยาว และต้องกล่าวถึงหลายครั้งในบทคัดย่อ ให้ระบุชื่อเต็มพร้อมตัวย่อในวงเล็บเมื่อกล่าวถึงครั้งแรก เช่น Ground Bottom Ash (GBA) จากนั้นในการกล่าวถึงครั้งถัดไป สามารถใช้เฉพาะตัวย่อ GBA ได้โดยไม่ต้องเขียนชื่อเต็มซ้ำ

3. การใช้ Tense ในบทคัดย่อตาม APA Style (อ้างอิง: Concise Guide to APA Style)

Paper section	Recommended Tense	Example
Literature review (or whenever discussing other researchers' work) (การทบทวนวรรณกรรมหรือการอภิปรายงานวิจัยของนักวิจัยคนอื่น)	Past	Quinn (2020) presented
	Present perfect	Many researchers have studied
Method Description of procedure (ระเบียบวิธีวิจัย)	Past	Participants completed a survey
	Present perfect	Others have used similar approaches
Reporting of your own or other researchers' results (การรายงานผลการวิจัยของตนเองหรือนักวิจัยคนอื่น)	Past	Results showed Scores increased Hypotheses supported
Personal reactions (การแสดงความคิดเห็นส่วนตัว)	Past	I felt surprised
	Present perfect	I have experienced
	Present	I believe
Discussion of implications of results or of previous statements (การอภิปรายผลกระทบหรือข้อค้นพบที่เกิดจากผลการวิจัย หรือจากข้อความ/ข้อเสนอแนะก่อนหน้า)	Present	The results indicate The findings reveal
	Past	The results indicated The findings revealed
Presentation of conclusions, limitations, future directions, and other concluding statements (การนำเสนอข้อสรุป ข้อจำกัด แนวทางการวิจัยในอนาคต และข้อสรุปอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัย)	Present	We conclude Limitations of the study are Future research should explore

4. คำศัพท์ภาษาอังกฤษสำหรับงานวิจัยทางการศึกษา

4.1 คำศัพท์ภาษาอังกฤษเกี่ยวกับระดับชั้นการศึกษาในประเทศไทย

ระดับชั้น (ภาษาไทย)	ระดับชั้น (ภาษาอังกฤษ)
อนุบาล 1	Kindergarten 1 (K1)
อนุบาล 2	Kindergarten 2 (K2)
อนุบาล 3	Kindergarten 3 (K3)
ประถมศึกษาปีที่ 1	Primary 1 (Grade 1)
ประถมศึกษาปีที่ 2	Primary 2 (Grade 2)
ประถมศึกษาปีที่ 3	Primary 3 (Grade 3)
ประถมศึกษาปีที่ 4	Primary 4 (Grade 4)
ประถมศึกษาปีที่ 5	Primary 5 (Grade 5)
ประถมศึกษาปีที่ 6	Primary 6 (Grade 6)
มัธยมศึกษาปีที่ 1	Secondary 1 (Grade 7)
มัธยมศึกษาปีที่ 2	Secondary 2 (Grade 8)
มัธยมศึกษาปีที่ 3	Secondary 3 (Grade 9)
มัธยมศึกษาปีที่ 4	Secondary 4 (Grade 10)
มัธยมศึกษาปีที่ 5	Secondary 5 (Grade 11)
มัธยมศึกษาปีที่ 6	Secondary 6 (Grade 12)
ประถมศึกษาตอนต้น	Lower Primary Level (Grades 1-3)
ประถมศึกษาตอนปลาย	Upper Primary Level (Grades 4-6)
มัธยมศึกษาตอนต้น	Lower Secondary Level (Grades 7-9)
มัธยมศึกษาตอนปลาย	Upper Secondary Level (Grades 10-12)

ตัวอย่าง เช่น

- The research sample was one class of 22 **Primary 4 (Grade 4) students** studying at Wat Sri Chula school, selected by cluster random sampling.

-The samples comprised 30 **Secondary 4 (Grade 10) students** at Dipangkorn Wittayapat (Mattayomwathatasankaset) school under the Secondary Educational Service Area Office Pathum Thani.

4.2 คำศัพท์และประโยคภาษาอังกฤษเพิ่มเติม

คำศัพท์และประโยคภาษาไทย	คำศัพท์และประโยคภาษาอังกฤษ
ตัวอย่างเช่น สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาสระบุรี เขต 1	ตัวอย่างเช่น the Saraburi Primary Educational Service Area Office 1 หมายเหตุ สำหรับสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาภาษาอังกฤษ ให้ระบุชื่อจังหวัดไว้ด้านหน้า
ตัวอย่างเช่น สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาปทุมธานี	ตัวอย่างเช่น the Secondary Educational Service Area Office Pathum Thani หมายเหตุ -สำหรับสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา จะระบุชื่อจังหวัดไว้ ด้านหลัง -นักศึกษาสามารถค้นหารายชื่อสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาของ จังหวัดต่าง ๆ ได้โดยใช้คำค้นว่า “รายชื่อเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา ภาษาอังกฤษ จัดทำโดย สถาบันภาษาอังกฤษ ศบศ. สพฐ.”
มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05	นักศึกษาสามารถเลือกใช้อย่างใดอย่างหนึ่งที่สอดคล้องกับประโยคเนื้อหา งานวิจัย ดังนี้ -at a statistical significance level of .05 (กรณีมีจำนวนเดียว) -at the statistical significance level of .05 (กรณีมีหลายจำนวน) -at a statistically significant level of .05 (กรณีมีจำนวนเดียว) -at the statistically significant level of .05 (กรณีมีหลายจำนวน)

5. การเขียนวัตถุประสงค์วิจัย

5.1 กรณีที่มีวัตถุประสงค์ข้อเดียว

- The objective of this research was to.....
- The purpose of this research was to.....
- This research aimed to.....

5.2 กรณีที่มีวัตถุประสงค์หลายข้อ

- The objectives of this research were to: 1), 2), 3)..... and 4)
- The purposes of this research were: 1) to, 2) to....., 3) to..... and 4) to.....
- This research aimed to: 1), 2), 3) and 4)

หมายเหตุ ใช้เครื่องหมายทวิภาคหรือ Colon (:) หลังคำว่า “to” เพื่อแสดงรายการ และใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) คั่นรายการ ยกเว้นรายการสุดท้ายใช้ “and”

6. การเขียนวิธีการวิจัย/วิธีการดำเนินการ

- The research **samples** consisted of 285 teachers under Prachin Buri Primary Educational Service Area Office 1.

- The **samples** consisted of 285 teachers under Prachin Buri Primary Educational Service Area Office 1.

(คำว่า “samples” ใช้ในรูปพหูพจน์ หมายถึงกลุ่มตัวอย่างหลายคน)

-A **sample group** of this study consisted of 400 permanent employees at the operational level.

(คำว่า “A sample group” ใช้ในรูปเอกพจน์ หมายถึงกลุ่มตัวอย่างชุดเดียว)

7. การเขียนผลการดำเนินการ/ผลการวิจัย

-The results of this research **indicated that**: 1), 2), 3)..... and 4)

-The results of this research **revealed that**: 1), 2), 3)..... and 4)

-The research results **showed that**: 1), 2), 3) and 4)

-The research results **were found that**: 1), 2), 3)..... and 4)

-The research **result was found that**

หมายเหตุ

-แนะนำให้ใช้คำว่า “indicated” “revealed” หรือ “showed” เพราะเป็นรูปแบบที่ถูกต้องและเป็นธรรมชาติทางภาษาอังกฤษและเหมาะสมในการเขียนเชิงวิชาการ

-ใช้เครื่องหมายทวิภาคหรือ Colon (:) หลังคำว่า “to” เพื่อแสดงรายการ และใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) คั่นรายการ ยกเว้นรายการสุดท้ายใช้ “and”

8. การเขียนรายงานค่าทางสถิติในรูปแบบ APA มีหลักเกณฑ์ดังนี้ (อ้างอิง: Concise Guide to APA Style)

8.1 ใส่เลข 0 นำหน้าจุดทศนิยม เมื่อค่าสถิติมีค่าน้อยกว่า 1 แต่สามารถมีค่ามากกว่า 1 ได้ เช่น ค่าเฉลี่ย (Mean) หรือส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation)

ตัวอย่างเช่น ผลการวิจัยพบว่าสภาพที่เป็นอยู่จริงของการบริหารแหล่งเรียนรู้เพื่อการศึกษาของสถานศึกษาภาพรวมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=3.96$, $SD=0.76$) /The overall current state of the management of educational learning resources was at a high level ($\bar{X}=3.9$, $SD=0.76$).

8.2 ไม่ใส่เลข 0 นำหน้าจุดทศนิยม เมื่อค่าสถิติไม่สามารถมีค่ามากกว่า 1 ได้ เช่น ค่าสัดส่วน (proportion), ค่าสหสัมพันธ์ (correlation), หรือระดับนัยสำคัญทางสถิติ (p value)

ตัวอย่างเช่น สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการวิเคราะห์ถดถอยพหุคูณที่ระดับนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 /The statistical methods used to analyze the data were percentage, mean, standard deviation and multiple regression analysis at the statistically significant level of .05.

8.3 การสืบค้นรูปแบบการเขียนสถิติใน APA Style

ในการรายงานค่าสถิติในงานวิจัยเพื่อให้มีรูปแบบที่เป็นมาตรฐานเดียวกัน สาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ควรรายงานตามรูปแบบ APA Style โดยสามารถสืบค้นสัญลักษณ์และรูปแบบการเขียนสถิติได้ที่เว็บไซต์ APA Dictionary of Psychology (<https://dictionary.apa.org>)